

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Motocycle	DUCATI	500 S (1 place)	CH 6194 18

Constructeur du cadre	DUCATI MECCANICA S.p.A., Bologna (I)		
Constructeur du moteur	id.		
Identification	"500 S" sur la plaquette du constructeur.		
	"DM 500 B" devant le No du cadre		
Plaquette constructeur	à droite, sur tête de direction		
Numéro du cadre frappé	à droite, sur tête de direction		
Identification du moteur	"DM 500.1" à droite, en haut sur le bloc		
Fiche d'homologation No			
Importateur principal	CONDOR SA, 2853 Courfaivre		
A partir du No de cadre		A partir du numéro du moteur	
Véhicule homologué	DM 500 B *501489*	Signes fixes dans code du type	500 S / DM 500 B

Construction du véhicule		Moteur			
Construction		Marque	DUCATI	Type	DM 500.1
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 2	Construction	en ligne	Temps	4
Direction		Carburant	B	Position	au centre
Embrayage		Refroidissement	air	Nombre cylindres	2
Boîte c. v.	mécanique non synchronisée	Alésage	78	Course	52
Nombre de vitesses	5 Ø roue entraînée	Cylindrée	497	CV-impôt	2,35
Transmission		Puissance en CV	46,20 DIN	à l/min	7000
Couronne fixée		l/min du moteur		à 30 km/h	
Pédalier		Marque carburateur		Gicleur principal	
Tour complet du pédalier	Longueur des manivelles	Bruit (à proxim.)	97 dB/A	à l/min	5250 *
Frein roue avant	hydraulique, 2 disques, poignée à droite	Silencieux	2 pots 780 x Ø 85 mm		**
Frein roue arrière	hydraulique, 1 disque, pédale	Sil. d'aspiration			
Guidon réglable	Selle réglable	Mesure des gaz			
Longueur du siège	450 Genre du siège	Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = B		

Équipement		Poids			
Indicateur de vitesse	km/h	avant	arrière	total	
Rétroviseur	1/ à gauche	90	100	190	
Antivol	verrou sur la direction	Charge utile	10	60	70
Réservoir carburant		Poids total	100	160	260
Nombre de places	1 av	Garantie fabr.			329
Dimensions		Dimens. pneus	3.25 S 18	3.50 H 18	***
Longueur	2060 Porte à faux av 280	Ply/bar	4 / 2,25	4 / 2,25	
Largueur/Larg. du guidon	660 / 620 ar 350	Charge	200	220	
Hauteur	1100 Empattement 1430	pour V max	180	210	
		Vitesse maximale selon le constructeur		169	km/h
		Vitesse maximale testée			km/h

**Equipement**  
 Feu de route HCR (E)  
 Feu de croisement HCR (E)  
 Feu de position A (E) dans HCR  
 Feu rouge CEV CH 1 8230 01  
 Feu stop CEV CH 1 8230 01  
 Clignoteurs av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Catadiopres aux pédales av \_\_\_\_\_ Catadiopre ar I (E)  
 Eclairage plaque combiné avec feu rouge  
 Avertisseurs VOX BELL DGM 5721 KA  
 ou d'autres modèles homologués  
 Puissance de la dynamo \_\_\_\_\_  
 Bequille centrale  
 Utilisation av. side-car non admise

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Motocycle  
 Marque et type DUCATI 500 S  
 Homologation No CH 6194 18  
 Places total 1 avant \_\_\_\_\_  
 Poids à vide 190 Carburant B  
 Charge utile \_\_\_\_\_ CV-impôt 2,35  
 Poids total 329 Cylindrée 497

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche, 50 km/h, 3, IA 2,538, 81 dB/A.  
 \*\*) Silencieux : 1 de chaque côté, marqués: à gauche DUCATI 0619.84.105 CH  
 à droite DUCATI 0619.84.100 CH.  
 \*\*\*) Jantes : en fonte d'alliage léger "FFS 2.15 x 18 WM 3".

Modifications par l'importateur

- une bavette est montée à l'arrière;
- l'avertisseur optique est branché sur le feu de route.

Bellach, 23.5.1977  
 Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules